

ESPAÑA

AIP-ESPAÑA

AIS-ESPAÑA
Dirección AFTN: LEANZXTA
Teléfono: +34 913 213 363
E-mail: ais@enaire.es
Web: www.enaire.es

ENAIRES
DIVISIÓN DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Avda. Aragón, 330. EDIFICIO 2
P.E. Las Mercedes - 28022 MADRID

SUP 24/22
AIRAC 10-FEB-22

FECHA DE EFECTIVIDAD WEF 24-MAR-22 // EFFECTIVE DATE WEF 24-MAR-22

AD

CANCELAR: SUP 207/21.

CANCEL: SUP 207/21.

SUP 24/22 24MAR22/30DEC22EST

SUP 24/22 24MAR22/30DEC22EST

NOTA: SUP EST, sólo se cancelará por NOTAM, SUP o enmienda al AIP.

NOTE: EST SUP will only be cancelled by NOTAM, SUP or AIP amendment.

BARCELONA/Josep Tarradellas Barcelona-El Prat AD (LEBL).- Renovación y adecuación del pavimento en las TWY S, T y losas de Rampa 2.

BARCELONA/Josep Tarradellas Barcelona-El Prat AD (LEBL).- Pavement renewal and compliance for TWY S and T and slabs of Ramp 2.

Hasta el 30 de diciembre de 2022 estimado, se llevarán a cabo actuaciones en las TWY S y T y zonas acotadas de la Rampa 2 del Aeropuerto BARCELONA/Josep Tarradellas Barcelona-El Prat.

Until 30 December 2022 (estimated), works will be conducted on TWY S and T and delimited areas of Ramp 2 at BARCELONA/Josep Tarradellas Barcelona-El Prat Airport.

Descripción de las actuaciones:

Description of the actions:

Las actuaciones consistirán en:

The actions will consist of:

- La regeneración del pavimento de las TWY S y T y zonas puntuales de la Rampa 2 asociada a la Terminal T2,
- la sustitución del balizamiento actual por tipo LED,
- la apertura de la nueva TWY DN, y
- la ejecución de un nuevo banco de tubos que discurrirá a través de las isletas entre las TWY S y T.

- Resurfacing of TWY S and T and specific zones of Ramp 2 associated to Terminal T2;
- Replacement of the existing lighting by LED type;
- Opening of the new TWY DN; and
- Execution of a new duct bank which will run through the islets between TWY S and T.

Todas las zonas de trabajo estarán debidamente acotadas, señalizadas y balizadas, y en caso de activación de procedimientos LVP, se detendrán los trabajos, y equipos y trabajadores abandonarían el área de maniobras.

All the working areas will be properly delimited, marked and lit and, in the event of activation of the LVP, the works will be stopped and equipment and workers will abandon the manoeuvring area.

Se adjunta al final del documento planos con las zonas de actuación y todas sus fases.

Drawings of the zones of action and all their phases are attached at the end of this document.

Duración total de la actuación:

Total duration of the action:

La duración total estimada de la obra es de 13 meses. Los días de inicio y de fin de cada uno de los cierres asociados a los trabajos serán publicados por NOTAM, detallando las calles de rodaje que se cierran al tránsito de aeronaves o reducen la letra de clave de aeronave permitida en su circulación.

The estimated total duration of the works is 13 months. The start and end dates of each of the closures associated to the works will be announced by NOTAM, either detailing the taxiways to be closed to aircraft traffic, or reducing the aircraft code letter permitted for circulation.

Horario de los trabajos:

Working hours:

Los trabajos se realizarán en horario H24 de lunes a viernes en la mayoría de fases salvo:

The works will take place on a H24 schedule Monday to Friday for most of the phases except:

- Las fases B.1, B.2, B.3 y C, que se realizarán en horario H24 los siete días de la semana, y
- La fase B.10 que se realizará en horario diurno.

- Phases B.1, B.2, B.3 and C, which will be executed on a H24 schedule seven days per week; and
- Phase B.10 which will be carried out during daytime.

Afectación operativa:

Operational impact:

Las actuaciones descritas se llevarán a cabo por fases suponiendo determinados cierres y/o disminución de la letra de clave de aeronave para esas calles de rodaje.

The actions described will be performed in phases entailing certain closures and/or reduction of aircraft code letter for the cited taxiways.

Puntualmente se realizarán trabajos aprovechando el cierre habitual (nocturno) de la RWY 06L/24R y también, de forma puntual, trabajos coincidiendo con el cierre habitual (diurno) de la RWY 02/20.

Occasionally, works will take place to take advantage of the normal closure (night-time) of RWY 06L/24R, as well as occasional works coinciding with the normal closure (daytime) of RWY 02/20.

Además, algunos puestos de estacionamientos permanecerán inoperativos y se modificará la ruta de rodaje en el acceso y salida a ciertos puestos de estacionamiento.

Moreover, some stands will remain inoperative and the access and exit taxiing route for certain stands will be modified.

En los casos de rodajes a través de puestos de estacionamiento o desorientación se realizará guiado por el vehículo “SÍGAME”.

Todos los cierres se programarán de tal forma que no se afecte a la regularidad y eficiencia de las operaciones de las aeronaves, asegurando siempre la disponibilidad de pistas o calles de rodaje alternativas.

Cierres de pista:

En el caso de los trabajos de tendido de cableado primario en su cruce con la RWY 06L/24R se realizará aprovechando su cierre habitual (nocturno) y con PPR para posibilitar su reapertura al tráfico.

La sustitución del balizamiento en el cruce de las TWY S y T con la RWY 02/20 se realizará coincidiendo con su cierre habitual (diurno) de la RWY 02/20 y con PPR para posibilitar su reapertura al tráfico.

La fase B.10 se realizará en horario diurno coincidiendo con el cierre diurno habitual de la RWY 02/20.

Cierres de calle de rodaje:

Las calles y/o grupos de calles de rodaje que serán cerradas o reducida la letra de clave de la aeronave, serán las recogidas en la tabla donde se refleja el faseado.

Empleo en ambos flujos

En función del avance progresivo de los trabajos será necesario habilitar tráfico bidireccional en las siguientes TWY: T13, T14 y N16.

Todos los cierres de pista y calles de rodaje previstos y detallados a continuación, se publicarán debidamente por NOTAM, donde se indicará el PPR asociado según cada caso. En la tabla adjunta se detallan los cierres y restricciones en función de las fases.

In cases of taxiing through stands or disorientation, guidance will be provided by the “FOLLOW ME” vehicle.

All the closures will be so scheduled as to not affect the regularity and efficiency of aircraft operations and ensure the availability of alternative runways or taxiways at all times.

Runway closures:

In the case of the works to lay primary cabling at the junction with RWY 06L/24R, this will take place to coincide with the normal closure of the latter (night-time), and with PPR to make it possible to reopen it to traffic.

Replacement of the lighting where TWY S and T cross RWY 02/20 will be scheduled to coincide with its normal closure (daytime), and with PPR to make it possible to reopen it to traffic.

Phase B.10 will be executed by daytime to coincide with the normal daytime closure of RWY 02/20.

Taxiway closures:

The taxiways and/or taxiway groups which will be closed, or where the aircraft code letter will be reduced, shall be those set out in the table describing the phasing.

Bidirectional use

As the works progress, it will become necessary to enable bidirectional traffic on the following TWY: T13, T14 and N16.

All the runway and taxiway closures envisaged and detailed below will be duly published by NOTAM, where the associated PPR for each case will be indicated. The attached table details the closures and restrictions for the different phases.

FASE // PHASE	CIERRES // CLOSURES	PPR CIERRES // CLOSURES	RESTRICCIONES DE TWY	TWY RESTRICTIONS	PPR RESTRICCIONES // RESTRICTIONS	HORARIO // SCHEDULE
A.1	–	–	Degradación de RN, S14 a aeronave de letra de clave D	Downgrading of RN, S14 to code letter D aircraft	SI // YES	H24
A.2	TWY RN, S14, M16	NO	Degradación de T14 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of T14 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.3	–	–	Degradación de S13, RN, PN a aeronave de letra de clave D; Degradación de T13 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S13, RN, PN to code letter D aircraft; Downgrading of T13 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.4	TWY PN	SI // YES	Degradación de S12, S13 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T12, T13, P7, Z8 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S12, S13 to code letter D aircraft; Downgrading of T12, T13, P7, Z8 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.5	–	–	Degradación de S12, LN, PN a aeronave de letra de clave D; Degradación de T12 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S12, LN, PN to code letter D aircraft; Downgrading of T12 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.6	TWY LN	SI // YES	Degradación de S11, S12 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T11, T12, Z5, Z6, Z7 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S11, S12 to code letter D aircraft; Downgrading of T11, T12, Z5, Z6, Z7 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.7.a	–	–	Degradación de S11, LN, KN a aeronave de letra de clave D; Degradación de T11 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S11, LN, KN to code letter D aircraft; Downgrading of T11 to code letter C aircraft	SI // YES	H24

FASE // PHASE	CIERRES // CLOSURES	PPR CIERRES // CLOSURES	RESTRICCIONES DE TWY	TWY RESTRICTIONS	PPR RESTRICCIONES // RESTRICTIONS	HORARIO // SCHEDULE
A.7.b	—	—	Degradación de S11 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T11, Z5, Z6, Z7 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S11 to code letter D aircraft; Downgrading of T11, Z5, Z6, Z7 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.7.c	—	—	Degradación de S11 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T11, Z5, Z6, Z7 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S11 to code letter D aircraft; Downgrading of T11, Z5, Z6, Z7 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.8	TWY KN	SI // YES	Degradación de S10, S11 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T10 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S10, S11 to code letter D aircraft; Downgrading of T10 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.9	—	—	Degradación de S10, KN, JN a aeronave de letra de clave D; Degradación de T10 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S10, KN, JN to code letter D aircraft; Downgrading of T10 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.10	TWY JN	SI // YES	Degradación de S9, S10 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T9, T10 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S9, S10 to code letter D aircraft; Downgrading of T9, T10 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.11	—	—	Degradación de JN, HN, S9 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T9 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of JN, HN, S9 to code letter D aircraft; Downgrading of T9 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.12	TWY HN	SI // YES	Degradación de S8, S9 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T8, T9 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S8, S9 to code letter D aircraft; Downgrading of T8, T9 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.13	—	—	Degradación de HN, GN, S8 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T8 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of HN, GN, S8 to code letter D aircraft; Downgrading of T8 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.14	TWY T8	SI // YES	Degradación de S8, S9, GN, HN, T9 a aeronave de letra de clave D	Downgrading of S8, S9, GN, HN, T9 to code letter D aircraft	SI // YES	H24
A.15	TWY GN	SI // YES	Degradación de S7, S8 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T7, T8, P5, E7 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S7, S8 to code letter D aircraft; Downgrading of T7, T8, P5, E7 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.16	—	—	Degradación de GN, FN, S7 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T7 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of GN, FN, S7 to code letter D aircraft; Downgrading of T7 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.17	TWY FN	SI // YES	Degradación de S6, S7 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T6, T7 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S6, S7 to code letter D aircraft; Downgrading of T6, T7 to code letter C aircraft	SI // YESI	H24
A.18	—	—	Degradación de S6, FN, EN a aeronave de letra de clave D; Degradación de T6 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S6, FN, EN to code letter D aircraft; Downgrading of T6 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.19	TWY EN	SI // YES	Degradación de S5, S6 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T5, T6, P3, P4, P2 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S5, S6 to code letter D aircraft; Downgrading of T5, T6, P3, P4, P2 to code letter C aircraft	SI // YES	H24

FASE // PHASE	CIERRES // CLOSURES	PPR CIERRES // CLOSURES	RESTRICCIONES DE TWY	TWY RESTRICTIONS	PPR RESTRICCIONES // RESTRICTIONS	HORARIO // SCHEDULE
A.20	–	–	Degradación de S5, EN, CN a aeronave de letra de clave D; Degradación de T5, P2 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S5, EN, CN to code letter D aircraft; Downgrading of T5, P2 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.21	TWY CN	SI // YES	Degradación de S4, S5, P2 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T4, T5 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S4, S5, P2 to code letter D aircraft; Downgrading of T4, T5 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.22	–	–	Degradación de S4, S5, CN a aeronave de letra de clave D; Degradación de T4, P2 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S4, S5, CN to code letter D aircraft; Downgrading of T4, P2 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.23	TWY T3, T4, P1	SI // YES	Degradación de S3, S4, Z3 a aeronave de letra de clave D	Downgrading of S3, S4, Z3 to code letter D aircraft	SI // YES	H24
	RWY 02/20	SI // YES	–	–	SI // YES	07-23 LT
A.24	–	–	Degradación de S3, S4 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T3, T4, P1, Z3 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S3, S4 to code letter D aircraft; Downgrading of T3, T4, P1, Z3 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.25 a	TWY S, Z2, Z3, Z4	SI // YES	Degradación de S2, S3 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T2, T3 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S2, S3 to code letter D aircraft; Downgrading of T2, T3 to code letter C	SI // YES	H24
A.25 b	–	–	Degradación de T2, T3, Z2, Z3, Z4 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of T2, T3, Z2, Z3, Z4 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.25 c	–	–	Degradación de T2, T3, Z2, Z3, Z4 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of T2, T3, Z2, Z3, Z4 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.26	–	–	Degradación de S2, Z2, Z3, Z4 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T2 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S2, Z2, Z3, Z4 to code letter D aircraft; Downgrading of T2 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.27	TWY T2	SI // YES	Degradación de S2 a aeronave de letra de clave D	Downgrading of S2 to code letter D aircraft	SI // YES	H24
A.28	TWY T1	SI // YES	Degradación de S3, Z2, Z3, Z4 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T2, S1, S2 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S3, Z2, Z3, Z4 to code letter D aircraft; Downgrading of T2, S1, S2 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
A.29	RWY 06L/24R	SI // YES	–	–	–	NOCTURNO // NIGHT-TIME
A.30	–	–	Degradación de M1 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of M1 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.1	GATE RN, GATE QN, TWY RN, S13, S14, M16	NO	Degradación de GATE PN, TWY PN, T13, T14 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of GATE PN, TWY PN, T13, T14 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.2	TWY S12, PN GATE PN, MN	NO	Degradación de LN, S13, S14 a aeronave de letra de clave D; Degradación de GATE QN, RN, T12, T13 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of LN, S13, S14 to code letter D aircraft; Downgrading of GATE QN, RN, T12, T13 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.3	GATE LN, TWY LN, S11	NO	Degradación de GATE KN a aeronave de letra de clave E	Downgrading of GATE KN to code letter E aircraft	SI // YES	H24

FASE // PHASE	CIERRES // CLOSURES	PPR CIERRES // CLOSURES	RESTRICCIONES DE TWY	TWY RESTRICTIONS	PPR RESTRICCIONES // RESTRICTIONS	HORARIO // SCHEDULE
B.4a	TWY PN, Z7, T12, T13, T14, Z8, P7	NO	Degradación de S12, S13, S14, T11, Z6, RN a aeronave de letra de clave D	Downgrading of S12, S13, S14, T11, Z6, RN to code letter D aircraft	SI // YES	H24
B.4b	TWY T12, LN, Z7	NO	Degradación de S11, S12, Z6 a aeronave de letra de clave D	Downgrading of S11, S12, Z6 to code letter D aircraft	SI // YES	H24
B.5	GATE KN, TWY KN, S10	NO	Degradación de S11 a aeronave de letra de clave D; Degradación de T10, T11, B10 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S11 to code letter D aircraft; Downgrading of T10, T11, B10 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.6	TWY KN, JN, T9, T10, T11, P6, Z5, Z6	NO	Degradación de S9, S10, S11, LN, HN a aeronave de letra de clave D; Degradación de Z7 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S9, S10, S11, LN, HN to code letter D aircraft; Downgrading of Z7 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.7 a	TWY S8, S9, S10, GATE JN, HN, TWY HN, JN	NO	Degradación de GATE KN a aeronave de letra de clave D; Degradación de B a aeronave de letra de clave C	Downgrading of GATE KN to code letter D aircraft; Downgrading of B to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.7 b.1	–	–	Degradación de B8, B9 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of B8, B9 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.8 a	TWY S7, S8, GN, GATE GN	NO	Degradación de T7, T8 a aeronave de letra de clave D; Degradación de B a aeronave de letra de clave C	Downgrading of T7, T8 to code letter D aircraft; Downgrading of B to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.8 b	–	–	Degradación de B7, B8 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of B7, B8 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.9	TWY S5, S6, S7, GATE DN, EN, FN, TWY EN, FN	SI // YES	Degradación de T5, T6, T7 a aeronave de letra de clave D; Degradación de B a aeronave de letra de clave C	Downgrading of T5, T6, T7 to code letter D aircraft; Downgrading of B to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.10	TWY CN, GATE CN, TWY S3, S4, U1	SI // YES	–	–	–	DIURNO // DAYTIME
	RWY 02/20	SI // YES	–	–	–	DIURNO // DAYTIME
B.11	TWY T7, T8, T9, HN, GN, E7, P5	NO	Degradación de S7, S8, S9 a aeronave de letra de clave D	Downgrading of S7, S8, S9 to code letter D aircraft	SI // YES	H24
B.12	TWY T5, T6, T7, P3, P4, D5, EN, FN	NO	Degradación de S5, S6, S7 a aeronave de letra de clave D	Downgrading of S5, S6, S7 to code letter D aircraft	SI // YES	H24
B.13	TWY T3, T4, T5, P2, P1, CN	NO	Degradación de S3, S4, S5 a aeronave de letra de clave D	Downgrading of S3, S4, S5 to code letter D aircraft	SI // YES	H24
B.14	TWY S3, S4	NO	Degradación de CN a aeronave de letra de clave E; Degradación de T3, T4, U1 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of CN to code letter E aircraft; Downgrading of T3, T4, U1 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.15 a	TWY T4, T3, P1	NO	–	–	–	H24
	RWY 02/20	SI // YES	–	–	–	DIURNO // DAYTIME
B.15 b	TWY S4, S3	NO	–	–	–	H24
	RWY 02/20	SI // YES	–	–	–	DIURNO // DAYTIME
B.16	TWY Z4, T3, T4, P1	NO	Degradación de S3, S4 a aeronave de letra de clave D; Degradación de Z3 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S3, S4 to code letter D aircraft; Downgrading of Z3 to code letter C aircraft	SI // YES	H24

FASE // PHASE	CIERRES // CLOSURES	PPR CIERRES // CLOSURES	RESTRICCIONES DE TWY	TWY RESTRICTIONS	PPR RESTRICCIONES // RESTRICTIONS	HORARIO // SCHEDULE
B.17	TWY T1, T2, Z2, Z3	NO	Degradación de S1, S2 a aeronave de letra de clave D; Degradación de Z4 a aeronave de letra de clave C	Downgrading of S1, S2 to code letter D aircraft; Downgrading of Z4 to code letter C aircraft	SI // YES	H24
B.18	TWY S1, S2, S3, S4	NO	Degradación de T1, T2, T3 entre Z4 y P1, Z3 a aeronave de letra de clave D	Downgrading of T1, T2, T3 between Z4 and P1, Z3 to code letter D aircraft	SI // YES	H24

Compatibilidad de fases

Las fases pueden ser ejecutadas de forma simultánea, con excepción de las siguientes restricciones:

- Las TWY S y T:
 - No pueden permanecer cerradas al mismo tiempo, y
 - No pueden tener dos tramos cerrados del mismo lado respecto a la RWY 02/20.
- Las RWY 06L/24R y 02/20 no pueden permanecer inoperativas a la vez.

Se simultanearán tanto las fases A y B del este de la pista cruzada con las del oeste, y estas últimas a su vez con las de plataforma.

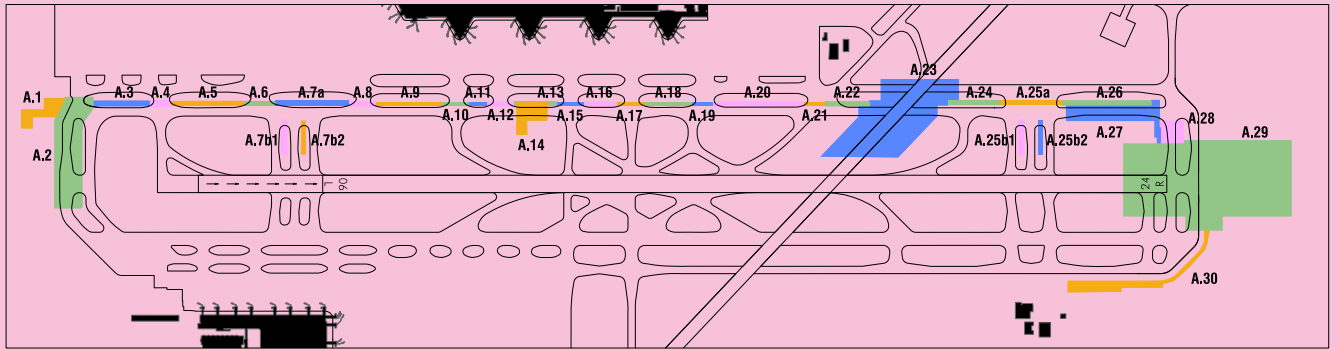
Phase compatibility

The phases may be executed simultaneously, subject to the following restrictions:

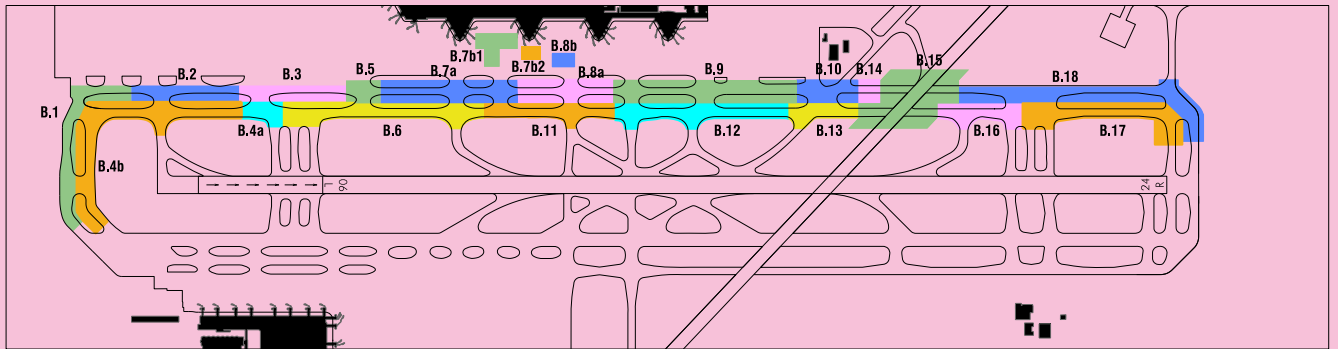
- TWY S and T:
 - May not both be closed at the same time; and
 - There may not be two sections closed on the same side of RWY 02/20.
- RWY 06L/24R and 02/20 may not both be inoperative at the same time.

Both phases A and B will take place simultaneously to the East and West of RWY 02/20, and the phases to the West and those on the apron shall also be simultaneous.

FASE // PHASE A



FASE // PHASE B



INTENCIONADAMENTE EN BLANCO
INTENTIONALLY BLANK